

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 5 (1975)  
**Heft:** 6

**Vorwort:** Editorial : ici et ailleurs  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# aînés

N° 6/75 — Cinquième année

Ce numéro est tiré à 18 500 exemplaires

**Administration :** Yves Debraine


Administration et Rédaction:  
10, passage Saint-François, 1003 Lausanne,  
téléphone (021) 22 34 29

**Rédaction :** Georges Gygax

Lausanne: 10, pass. Saint-François, 1003 Lausanne  
Genève: CREDIS, 22, route de la Chapelle,  
1212 Grand-Lancy

**Editeur :** Société coopérative « Aînés » Lausanne

**Imprimeur :** Presses Centrales Lausanne S.A.

**Régie des annonces :**  Annonces Suisses S.A. « ASSA »  
2, place Bel-Air, tél. (021) 20 29 31  
1002 Lausanne  
et succ. dans toute la Suisse

**Comité de fondation :** Dr L.-M. Bircher, Claude Badel, Marc Guignard,  
Bernard Peitrequin

**Banque :** Banque Cantonale Vaudoise C. C. P. :  
10-725 (Ment.: pour compte 360.298 « Aînés »)

**Prix du numéro :** Fr. 2.—

**Abonnements :** Fr. 20.— par année  
Etranger: Fr. 24.—

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord préalable  
avec la Rédaction.

- 2 Editorial
- 3 Le Vaud et son zoo
- 5 L'« Helvétie », vous connaissez ?
- 6 Amour et cheveux blancs
- 8 Dangers de l'obésité
- 9 Message œcuménique
- 10 Laborieuse adolescence
- 11 Idées... Idées... Idées...
- 12 Chronique AVS
- 14 Pro Senectute et la gymnastique
- 18 Mouvement des Aînés
- 19 La solidarité sociale...
- 20 Courrier des lecteurs
- 21 Bricolage
- 22 Les petites annonces d'« Aînés »
- 23 Mots croisés

Photo de couverture: Une photo très chouette, celle  
de la chouette des neiges (Photo: Y. D.)

EDITORIAL

## Ici et ailleurs

Ce numéro de juin, avant le « gros numéro de juillet/août », se veut printanier, parfumé par un printemps qui fleure déjà bon l'été. C'est, pour la plupart d'entre nous, la saison la plus belle de l'année, où tout est vert... même les inévitables bordereaux d'impôts ! C'est l'époque où la nature invite à la promenade, aux flâneries dans les bois et tout au long des « petits chemins qui sentent la noisettes », comme le chante si bien la délicieuse Mireille depuis pas mal d'années.

Aussi avons-nous pensé bien faire, chers lecteurs, en vous donnant quelques idées de promenades en Suisse romande. Des balades peu lointaines, faciles, et qui ont un but précis : les petits jardins zoologiques.

Ces petits zoos : Crémises, Le Vaud, Les Marécottes et Servion, valent le déplacement. Les animaux y vivent heureux, dans un environnement qui concourt à leur bien-être. Ces zoos-là accueillent souvent des bêtes abandonnées. Raison de plus pour ne pas rechigner devant la modeste finance d'entrée.

Et puis, il y a les lacs. Pour l'heure, nous ne parlons que du Léman et d'une de ses grandes unités : l'« Helvétie ». Quelle meilleure détente qu'une journée ou une soirée passée sur un des beaux bateaux blancs de la CGN, et de faire escale dans un port suisse ou français ?

Ces lignes prouvent que nous ne nous désintéressons pas le moins du monde du tourisme en Suisse. Même si nous organisons de beaux voyages de vacances à l'étranger. A propos, celui de Dubrovnik, Yougoslavie, groupant 76 aînés de Romandie et du Tessin, est rentré au pays le 5 mai, après un séjour bienfaisant. Et ce mois-ci, nous allons en Roumanie, à Neptune, en deux voyages successifs groupant environ 150 personnes.

« Aînés » s'efforce de faire plaisir à chacun, à ceux qui rêvent d'horizons lointains et à ceux qui, plus modestement, se contentent des mille et un visages de la Suisse. Nous continuerons à penser aux uns et aux autres.

AÎNÉS

Que vous soyez Jurassien, Neuchâtelois, Vaudois, Genevois, Fribourgeois ou Valaisan, cette offre vous concerne peut-être ?

« Aînés » cherche :

### Prospecteurs d'abonnements

Retraités, ou retraitées, actifs, aimant les contacts et n'hésitant pas à se déplacer dans leur région, pourraient réaliser un gain accessoire intéressant, selon leur temps libre, grâce à une bonne commission sur chaque nouvel abonnement souscrit.

Nous cherchons des prospecteurs d'abonnements dans les campagnes, comme dans les villes de toute la Suisse romande.

Les candidats sont priés d'écrire, en indiquant le secteur qu'il leur serait possible de couvrir, à

« Aînés » - Service prospection - Case postale 1041 - 1002 Lausanne.